



VICTORIA POLICE

အသိုင်းအဝိုင်းအတွက် စွန့်၍ထွက်ခွာရန် သတင်းပေးအချက်အလက်များ

အရေးပေါ် စွန့်၍ထွက်ခွာရန် သတင်းပေးအချက်အလက်များ

ဘေးကင်းလုံခြုံရန်အတွက် စောစီးစွာ ထွက်ခွာရန်သည် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

“စွန့်၍ထွက်ခွာခြင်း” သည် ဘာလဲ။

စွန့်၍ထွက်ခွာခြင်း ဆိုသည်မှာ အန္တရာယ်ကျရောက်သော နယ်မြေ သို့မဟုတ် အခြေအနေ တစ်ခုမှ လူများအား အဝေးသို့ သွားရောက်စေခြင်း ဖြစ်သည်။ လူများအား ဘေးကင်းလုံခြုံရာနေရာသို့ ရွှေ့ပြောင်းသည်။

သင့်အပေါ် အမှန်တကယ် အန္တရာယ်ဖြစ်လာလျှင်နှင့် စွန့်၍ ထွက်ခွာရန် လုံခြုံဘေးကင်းလျှင် စွန့်၍ထွက်ခွာခြင်းကို ပြုလုပ်သည်။ အကယ်၍ ဘေးမကင်းလျှင် နေထိုင်စရာ အခြားအမျိုးအစားကို သုံးရန် လိုကောင်း လိုနိုင်သည်။ အရေးပေါ်အခြေအနေ အလွန် မြန်ဆန်သည့်ကိစ္စတွင် စွန့်၍ ထွက်ခွာရန် သတိပေးချက်ကို မပေးနိုင်ကောင်း မပေးနိုင်ပါ။

အဘယ်ကြောင့် ကျွန်ုပ် စောစီးစွာ ထွက်ခွာရမည်နည်း။

အရေးပေါ်အခြေအနေတစ်ခုတွင် စောစီးစွာ ထွက်ခွာခြင်းသည် အလုံခြုံဆုံး နည်းဖြစ်သည်။ အရေးပေါ်အခြေအနေတစ်ခုတွင် ပထမဦးဆုံး လုပ်ရမည့်ကိစ္စတစ်ခုအဖြစ် ထွက်ခွာခြင်းကို သင် စဉ်းစားသင့်သည်။

စွန့်၍ ထွက်ခွာရန် မည်သည့် အရေးပေါ်အခြေအနေ အမျိုးအစား လိုအပ်ပါသလဲ။

မီးလောင်ကျွမ်းမှု၊ ရေလွှမ်းမိုးမှု၊ မုန်တိုင်း၊ မြေပြိုခြင်း နှင့် ဝါတုပစ္စည်း ယိုဖိတ်မှု တို့တွင် စွန့်၍ ထွက်ခွာခြင်းကို စဉ်းစားရန် သင် လိုအပ်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့် နယ်မြေတွင် တောမီးလောင်ကျွမ်းမှုတစ်ခု ရှိလျှင် စွန့်၍ ထွက်ခွာရန်အတွက် ဆော်ဩမည်ကို စောင့်မနေပါနှင့်။ သင်တော် အနီး အလွန်အလွန်ဆိုးဝါးသောနှင့် လွန်ကဲသည့် ရာသီဥတု နေ့များတွင် မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ် မဖြစ်ပွားမီ အန္တရာယ် မြင့်မားသည့် နယ်မြေအား စွန့်ခွာရန်မှာ အလုံခြုံဆုံး နည်းဖြစ်သည်။

မည်သည့် အချိန်တွင် စွန့်၍ ထွက်ခွာရမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ် မည်ကဲ့သို့ သိရှိမည်နည်း။

လွန်ကဲသော သို့မဟုတ် အလွန် အလွန်ဆိုးဝါးသော ရာသီဥတုနေ့များရှိ ပွဲလမ်းများ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သတိပေးချက်များနှင့် သတင်း ပေးအချက်အလက်များကို သတိပြုပါ။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့် ရေးသားထားသည့် သတင်းပေးအချက်အလက်များကို အောက်ပါတို့မှ သင်ရရှိနိုင်သည် -

- ဒေသတွင်း ရေဒီယို သို့မဟုတ် SKY NEWS ရုပ်မြင်သံကြား (ဝက်ဘ်ဆိုက် www.oesc.vic.gov.au ကိုအင်တာနက်ပေါ်တွင် အရေးပေါ် အသံလွှင့်ဌာနများ၏ စာရင်းအပြည့်အစုံအတွက် ကြည့်ရှုပါ)
- တောမီးလောင်မှု အတွက် - ဗစ်တိုးရီးယား တောမီးလောင်မှု သတင်းပေးအချက်အလက်များလိုင်း (Victorian Bushfire Information Line (VBIL)) ဖုန်း **1800 240 667** (သို့မဟုတ် ဝက်ဘ်ဆိုက် www.cfa.vic.gov.au ကို အင်တာနက်ပေါ်တွင်ကြည့်ပါ)။
- ရေလွှမ်းမိုးမှု နှင့် လေမုန်တိုင်းများ အတွက် - ရေလွှမ်းမိုးမှုနှင့် လေမုန်တိုင်း သတင်းပေးအချက်အလက်များလိုင်း (VICSES Flood and Storm Information Line) ဖုန်း **1300 842 737** (သို့မဟုတ် ဝက်ဘ်ဆိုက် www.ses.vic.gov.au ကို အင်တာနက်ပေါ်တွင်ကြည့်ပါ)

အကယ်၍ သင် အင်္ဂလိပ်စကားကို မပြောတတ်လျှင် စကားပြန် တစ်ဦးအတွက် ဖုန်း **131 450** ကို သင်ခေါ်နိုင်ပြီး ဗစ်တိုးရီးယား တောမီးလောင်မှု သတင်းပေးအချက်အလက်များလိုင်း (Victorian Bushfire Information Line) သို့မဟုတ် ရေလွှမ်းမိုးမှုနှင့် လေမုန်တိုင်း သတင်းပေးအချက်အလက်များလိုင်း (VICSES Flood and Storm Information Line) ကိုတောင်းဆိုပါ သို့မဟုတ် အင်တာနက်ပေါ်တွင် တွေ့ရှိမည့် သတိပေးချက် ကို ကူညီ၍ ဘာသာပြန်ပေးရန် အင်္ဂလိပ်စကားပြောသည့် မိတ်ဆွေတစ်ဦးအား မေးပါ။

သင်သည် **အရေးပေါ် သတိပေးချက်** ကို ဖုန်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် စာအမှာသတင်း SMS ဖြင့်ဖြစ်စေ ရကောင်း ရနိုင်သည်။ သင့်အသိုင်းအဝိုင်းမှ တစ်ဦးဦး သို့မဟုတ် ရဲအရာရှိတစ်ဦးသည် စွန့်၍ထွက်ခွာရန်အတွက် သင့်အားပြောရန် သင့်အိမ်သို့ လာကောင်း လာနိုင်သည်။

စွန့်၍ထွက်ခွာခြင်း တစ်ခုကို မည်သူက စီမံပါသလဲ။

အရေးပေါ်အခြေအနေ တစ်ခုတွင် စွန့်၍ထွက်ခွာခြင်းကို စီမံရန်အတွက် ဗစ်တိုးရီးယား ရဲတွင် တာဝန်ရှိသည်။

စွန့်၍ ထွက်ခွာရန် ကျွန်ုပ်အား ပြောသည့်အခါ ကျွန်ုပ် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။

အကယ်၍ သင့်တွင် အချိန်ရှိလျှင် သင့်အိမ် တံခါးများကို ပိတ်၍သောခတ်ပါ။ သတိပေးချက်ရှိ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် ညွှန်ကြားချက်များကို သင်လိုက်နာရမည် ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ် မည်သည့်အရာကို အတုယူသွားရမည်နည်း။

ဆေးဝါး၊ အကာအကွယ်ပေးဝတ်စုံ၊ သောက်ရေ၊ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း စာရွက်စာတမ်းများ (ဥပမာ-နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ ကားမောင်း လိုင်စင်၊ စသဖြင့်) မှီဘိုင်းဖုန်း အားသွင်းစက်၊ ဘက်ထရီဖြင့်ဖွင့်သည့် ရေဒီယို၊ အဝတ်အစားအပို၊ နှင့် အိမ်သာသုံးပစ္စည်းများ ဖြစ်သည်။

မည်သည့်နေရာသို့ ကျွန်ုပ် သွားရမည်နည်း။

သတိပေးချက်တွင် ရေးသားထားသည့် လုံခြုံဘေးကင်းသည့် နေရာသို့ သွားပါ။ ၎င်းနေရာသို့ မည်ကဲ့သို့ သွားရမည် လမ်းညွှန်များ သင် ရကောင်း ရနိုင်ပါသည်။ လုံခြုံဘေးကင်းသည့်နေရာသို့ သင် ရောက်ရှိသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက် ကျေးဇူးပြု၍ မှတ်ပုံတင်ပါ။ သင့်အတွက် စိတ်ပူနေသော လူများအား အာဏာပိုင်များက စိတ်ချလက်ချရှိအောင်လုပ်ရန်အတွက် ၎င်းသည် အထောက်အကူပြုသည်။

ကျွန်ုပ်၏ တစ်ဦးချင်းအတွက် မည်သို့နည်း။

အကယ်၍ သင့်တွင် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များ သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်များ ရှိလျှင် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန် အရေးပေါ် လက်စွဲ တစ်ခုကို ရနိုင်သည် ပိုမိုသော သတင်းပေးအချက်အလက်များအတွက် (www.agriculture.vic.gov.au တွင် ကြည့်ရှုပါ) သင့် တိရစ္ဆာန်များအတွက် သင် ကြိုတင်၍ စီစဉ်ရန်လိုသည်။ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် ထိန်းချုပ်ရန်အတွက် ချည်နှောင်ကြိုးနှင့် လှောင်အိမ်များ ရှိရန် သင်လိုအပ်ပါသည်။ လယ်ယာသုံး တိရစ္ဆာန်များနှင့် မြင်းများကို စောစွာ ရွှေ့ရန်လိုသည် သို့မဟုတ် အတွင်းရှိ ပိတ်တံခါးများကို ဖွင့်ပေးထားရန်လိုသည် သို့မဟုတ် ပုရရန်အတွင်း သူတို့ လွတ်လပ်စွာ ရွှေ့ရှားနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

အကယ်၍ စွန့်၍ ထွက်ခွာရန် ကျွန်ုပ် အကူအညီလိုလျှင် ဘာဖြစ်မည်နည်း။

သင် အဘယ်ကြောင့် အကူအညီ လိုနိုင်ကြောင်း အကြောင်းရင်းများကို သင်စဉ်းစားရန် လိုအပ်ပါသည်။ ဤကိစ္စသည် အရေးပေါ် အခြေအနေတစ်ခုတွင် အစီအစဉ်ရေးဆွဲခြင်း၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း ဖြစ်သည်။

အကယ်၍ သင့်တွင် ကားမရှိလျှင် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက် သင် စီစဉ်ရန် လိုသည်။ ဥပမာ၊ သင့် အိမ်နီးနားချင်းများနှင့်အတူ သင် ထွက်ခွာနိုင်သည် သို့မဟုတ် စွန့်၍ ထွက်ခွာရန်အတွက် မိသားစုက သင့်အားကူညီရန် စီစဉ်ပါ။ **အမှတ်ရပါ - စောစီးစွာ ထွက်ခွာခြင်းသည် အမြဲတမ်း အလုံခြုံဆုံး နည်းဖြစ်သည်။**

မည်သည့်အခါတွင် ကျွန်ုပ် အိမ်ပြန်နိုင်ပါလဲ။

သင့်အိမ်သို့ ပြန်ရန် လုံခြုံသည့်အခါ ရှိ သို့မဟုတ် အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုများဌာနက သင့်အား ပြောလိမ့်မည်။ အိမ်ပြန်ရန် လုံခြုံ ဘေးကင်းပြီဟု သင့်အား မပြောမချင်း အိမ်မပြန်ပါနှင့်။

အကယ်၍ ကျွန်ုပ် စွန့်၍ ထွက်ခွာ မသွားလိုလျှင် ဘာဖြစ်မည်နည်း။

အကယ်၍ သင် စွန့်၍ ထွက်ခွာမသွားလျှင် သင် နှင့် သင့်မိသားစုအား အန္တရာယ် ဖြစ်ကောင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ သင်နှင့် သင့်မိသားစုတွင် လုံခြုံဘေးကင်းအစီအစဉ် တစ်ခု ရှိရန်နှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေတွင် ဘာလုပ်ရမည်ကို သိရန် အရေးကြီးပါသည်။

ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ လုံခြုံဘေးကင်းရေး

နောက်ဆုံးသတင်းများအတွက် ABC ရေဒီယို သို့မဟုတ် အခြား အရေးပေါ် အသံလွှင့်ရုံများ ကိုဆက်လက်နားထောင်ပါ။ သတိထား၍ ကားမောင်းပါ။ မီးအနီးအဝေး များကြောင့် လမ်းကို မြင်ရန် ခက်ခဲကြောင်း သတိပြုပါ။ သင့်ကား မီးလုံးကြီးများကို ဖွင့်ထားပါ။ ရေလွှမ်းမိုးမှု၊ ဗြိုလ်ကျနေသည့်သစ်ပင်များ သို့မဟုတ် မီးကြိုးများတို့သည် လမ်းများကို ပိတ်ဆို့ထားကောင်း ပိတ်ဆို့နိုင်ကြောင်း သတိထားပါ။ ရေလွှမ်းမိုးနေသည့်အပေါ်မှ ကားမမောင်းရ၊ မစီးရ သို့မဟုတ် လမ်းမလျှောက်ရ၊ လမ်းပေါ်မှ မီးကြိုးများကို ဘယ်တော့အခါမျှ မရွေ့ပါနှင့်။

အရေးပေါ် အခြေအနေ တစ်ခု အတောအတွင်း ရဲ သို့မဟုတ် အခြား အရေးပေါ် ဝန်ဆောင်မှုများ ရှိနေမည်ကို အမြဲတမ်း အာမခံချက် ပေးနိုင်ပါ။



VICTORIA POLICE

English

Community Evacuation Information

Emergency evacuation information.

To be safe, it is best to leave early.

What is 'evacuation'?

Evacuation means moving people away from a dangerous area or situation. People are moved to a safe area.

Evacuation happens if there is a real danger to you and it is safe to evacuate. If it is not safe, a different shelter may need to be used. In a fast-moving emergency an evacuation warning may not be given.

Why do I need to leave early?

Leaving early is the safest option in an emergency. You should think about leaving early as the first thing to do in an emergency.

What kind of emergency will require evacuation?

You need to think about evacuating in a fire, flood, storm, landslide and chemical emergency. If there is a bushfire in your area, do not wait for a call to evacuate. On Code Red, Extreme and Severe weather days, the safest option is to leave high risk areas before fire threatens.

How will I know when to evacuate?

Be on alert for warnings and information on days of severe or extreme weather events. You can get information in English from:

- Local radio stations or SKY NEWS Television (visit www.oesc.vic.gov.au on the internet for a full list of emergency broadcasters).
- For bushfires – Victorian Bushfire Information Line (VBIL) **1800 240 667** (or visit www.cfa.vic.gov.au on the internet).
- For floods and storms – VICSES Flood and Storm Information Line **1300 842 737** (or visit www.ses.vic.gov.au on the internet).

If you do not speak English, you can call **131 450** for an interpreter and ask for the Victorian Bushfire Information Line or the VICSES Flood and Storm Information Line, or ask an English speaking friend to help translate the warning information found on the internet.

You may get an **emergency warning** by phone or by SMS. Someone from your community or a police officer may come to your house to tell you to evacuate.

Who manages an evacuation?

In an emergency, Victoria Police is responsible for managing an evacuation.

What do I do when I am told to evacuate?

Lock the door of your house if you have time. You must follow the instructions on the warning and instructions provided by emergency services.

What do I take with me?

Medication, protective clothing, drinking water, personal identity documents (e.g. passport, drivers licence etc.), mobile phone charger, battery powered radio, extra clothes and toiletries.

Where do I go?

Go to the safe location written in the warning. You may get directions on how to get there. Once you arrive at the safe location, please register; it will help authorities to reassure people who are worried about you.

What about my animals?

If you have pets or animals you can get a pet emergency kit (see www.depi.vic.gov.au) for more information. You need to plan ahead for your animals. You need to have leads and cages for transportation and control. You need to move farm animals and horses early or you need to leave internal gates open so they can move freely within the property.

What if I need help to evacuate?

You need to think about reasons why you may need help. This is part of planning for an emergency.

If you do not have a car you need to organise transport. For example you can leave with your neighbours or arrange for family to help you evacuate. **Remember: Leaving early is always the safest option.**

When can I go home?

When it is safe to return to your home, the police or emergency services will tell you. Do not go home until you are told that it is safe to do so.

What if I do not want to evacuate?

If you do not evacuate it may be dangerous for you and/or your family. It is important that you and your family have a safety plan and know what to do in an emergency.

Personal Safety

Continue to listen to the ABC radio or other emergency broadcasters for updates. Drive carefully. Be aware smoke from a fire will make it difficult to see the road. Turn on your car headlights.

Be aware that roads may be blocked by flood water, fallen trees or power lines. Do not drive, ride, or walk through floodwaters. Never move power lines from the road.

THE PRESENCE OF POLICE OR OTHER EMERGENCY SERVICES DURING AN EVACUATION CANNOT ALWAYS BE GUARANTEED.